

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.01.2021

Numero versione 2.0

Revisione: 18.01.2021

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **FELCO 980 SPRAY VOC free**
- **UFI:** 9MT0-MODW-D00S-OMN2
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
Vedere i dettagli degli scenari di esposizione in allegato
Secondo gli scenari di esposizione generici dell'ATIEL / ATC sull'uso dei lubrificanti (V1.0, 07.01.2013)
Uso industriale dei lubrificanti e dei grassi nei sistemi aperti
Uso professionale di lubrificanti e grassi in sistemi aperti
Uso privato di lubrificanti e grassi in sistemi aperti
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**
Solo per manipolazione adeguato.
Pulizia, lubrificazione, protezione anticorrosiva
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
FELCO SA
Rue des Mèlèzes 4
CH-2206 Geneveys-sur-Coffrane
Tel. +41 (0) 32 858 14 11
Fax +41 (0) 32 857 19 30
Mail: info@felco.com
- **Informazioni fornite da:** Servizio sicurezza di prodotto
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Centro d'informazioni tossicologiche, CH-8028 Zurico
info@toxi.ch
Tel. 044 251 51 51 o numero di emergenza 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo non applicabile**
- **Avvertenza non applicabile**
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
Idrocarburi, C15-C20 n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% di aromatici
Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici
Idrocarburi, C13-C16, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <12: 03% di aromatici
- **Indicazioni di pericolo non applicabile**
- **Consigli di prudenza**
P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

CH/IT

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.01.2021

Numero versione 2.0

Revisione: 18.01.2021

Denominazione commerciale: FELCO 980 SPRAY VOC free

(Segue da pagina 1)

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:** Miscela di sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

Numeri CE: 934-956-3 Reg.nr.: 01-2119827000-58	Idrocarburi, C15-C20 n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% di aromatici	25-50%
	Asp. Tox. 1, H304	
Numeri CE: 920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43	Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici	10-25%
	Asp. Tox. 1, H304	
Numeri CE: 934-954-2 Reg.nr.: 01-2119826592-36	Idrocarburi, C13-C16, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <12,03% di aromatici	10-25%
	Asp. Tox. 1, H304	

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Rimuovere i residui con acqua e sapone.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Nessun ingestione possibile se usato correttamente.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:**
NON USARE IL GETTO D'ACQUA AD ALTA PRESSIONE.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 3)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.01.2021

Numero versione 2.0

Revisione: 18.01.2021

Denominazione commerciale: FELCO 980 SPRAY VOC free

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
I vapori di questo prodotto sono più pesanti dell'aria e si raccolgono in zone basse come buche, serbatoi di deposito e altre zone circoscritte.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **Classe di stoccaggio:** 10
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere sezione 7.
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

- **DNEL**

Idrocarburi, C15-C20 n-alceni, isoalceni, cicloalceni, <0,03% di aromatici

Cutaneo	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	2,9 mg/kg/24h (lavoratore)
Per inalazione	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	16 mg/m ³ (lavoratore)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Non inalare gas/vapori/aerosol.
- **Maschera protettiva:**
Non necessaria in ambienti ben ventilati.
Protezione respiratoria in caso di formazione di aerosol o nebulizzazione: utilizzare maschera con filtro tipo A2, A2 / P2 o ABEK.
- **Guanti protettivi:**
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.01.2021

Numero versione 2.0

Revisione: 18.01.2021

Denominazione commerciale: FELCO 980 SPRAY VOC free

(Segue da pagina 3)

· Tuta protettiva: Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· Indicazioni generali

· Aspetto:

· Forma:	Liquido
· Colore:	da incolore a leggermente giallo
· Odore:	Delicato
· Soglia olfattiva:	Non definito.

· valori di pH:	Non definito.
-----------------	---------------

· Cambiamento di stato

· Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
· Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	>250 °C (DIN EN ISO 3405)

· Punto di infiammabilità:	>100 °C
----------------------------	---------

· Infiammabilità (solidi, gas):	Non applicabile.
---------------------------------	------------------

· Temperatura di accensione:	>230 °C (DIN 51794)
------------------------------	---------------------

· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
----------------------------------	---------------

· Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
----------------------------------	--------------------------------

· Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
------------------------	-------------------------

· Limiti di infiammabilità:

· Inferiore:	Non definito.
· Superiore:	Non definito.

· Tensione di vapore:	Non definito.
-----------------------	---------------

· Densità a 20 °C:	0,851 g/cm ³ (ASTM D 4052)
--------------------	---------------------------------------

· Densità relativa	Non definito.
--------------------	---------------

· Densità di vapore:	Non definito.
----------------------	---------------

· Velocità di evaporazione	Non definito.
----------------------------	---------------

· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
--	-------------------------

· Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
---	---------------

· Viscosità:

· Dinamica:	Non definito.
· Cinematica:	11,25 mm ² /s @ 40 °C

· Prova di separazione dei solventi: VOC (CE)	0,00 %
--	--------

· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.
--------------------------	--

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.

· 10.2 Stabilità chimica

· Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

· 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.

· 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.01.2021

Numero versione 2.0

Revisione: 18.01.2021

Denominazione commerciale: FELCO 980 SPRAY VOC free

(Segue da pagina 4)

- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

Idrocarburi, C15-C20 n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% di aromatici		
Orale	LD50	5.000 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	2.000 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50 / 4h	1,72-4,6 mg/l (ratto)
Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici		
Orale	LD50	5.000-15.000 mg/kg (ratto)
	NOAEL	1.000-5.000 mg/kg/24h (ratto)
Cutaneo	LD50	2.000 mg/kg (ratto)
		3.160-5.000 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50 / 4h	4,951-9,3 mg/l (ratto)
	LC50 / 8h	41-4.467 ppm (ratto)
	LC50 / 8h	5 mg/l (ratto)
	NOAEL	200 ppm (ratto)
	NOAEC	275-10.400 mg/m3 (ratto)
Idrocarburi, C13-C16, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <12: 03% di aromatici		
Orale	LD50	5.000 mg/kg (ratto)
	NOAEL	5.000 mg/kg/24h (ratto)
Cutaneo	LD50	3.160 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50 / 4h	5,266 mg/l (ratto)
	NOAEC	10,4 mg/l (ratto)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

CH/IT

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.01.2021

Numero versione 2.0

Revisione: 18.01.2021

Denominazione commerciale: FELCO 980 SPRAY VOC free

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acquatica:

Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici

LL50	1.000 mg/l/96h (pesce)
LL50	1.000 mg/l/72h (pesce)
LL50	1.000 mg/l/48h (pesce)
LL50	1.000 mg/l/24h (pesce)
LL0	1.000 mg/l/96h (pesce)
EL50	1.000 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
EL50	1.000 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)
EL50	1.000 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
EL0	1.000 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
NOELR	1.000 mg/l/28d (pesce)
NOELR	1.000 mg/l/21d (Invertebrati acquatici)
NOELR	1.000 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)

Idrocarburi, C13-C16, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <12: 03% di aromatici

EC50	100 mg/l/3h (microorganisms)
LL50	1,028 mg/l/96h (pesce)
LL50	3,193 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
LL50	3,193 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)
EL50	10.000 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
NOELR	1.000 mg/l/28d (pesce)
NOELR	1.000 mg/l/21d (Invertebrati acquatici)

12.2 Persistenza e degradabilità Biodegradabilità (CEC-L-33-A-93): >85%

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici

biodegradabilità 2 % (28d) (biodegradabilità) (OECD 301 F)

Idrocarburi, C13-C16, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <12: 03% di aromatici

biodegradabilità 74 % (28d) (biodegradabilità) (OECD 306)

12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

Ulteriori indicazioni:

Pericolosità per le acque classe 1 (secondo l'Appendice 1 AwSV): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Consigli:

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

Per il riciclaggio rivolgersi alla "borsa dei rifiuti".

(continua a pagina 7)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.01.2021

Numero versione 2.0

Revisione: 18.01.2021

Denominazione commerciale: FELCO 980 SPRAY VOC free

(Segue da pagina 6)

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

12 01 19* oli per macchinari, facilmente biodegradabili

- **Imballaggi non puliti:**

- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**

- **ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA** non applicabile

- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

- **ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA** non applicabile

- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

- **ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA**

- **Classe** non applicabile

- **14.4 Gruppo di imballaggio**

- **ADR/RID/ADN, IMDG, IATA** non applicabile

- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**

- **Marine pollutant:** No

- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

- **14.7 Trasporto di rifuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.

- **UN "Model Regulation":** non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani sono da osservare.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

- **Direttiva 2012/18/UE**

- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

- **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B**

- **COV (CE) 0,00 %**

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.01.2021

Numero versione 2.0

Revisione: 18.01.2021

Denominazione commerciale: FELCO 980 SPRAY VOC free

(Segue da pagina 7)

La classificazione della miscela è stata effettuata per calcolo secondo le regole di cui all'allegato I del regolamento (CE) n. 1272/2008.

Non sono necessarie speciali istruzioni di formazione per garantire la protezione della salute umana e dell'ambiente.

- **Purezza requisito**

- **Fraasi rilevanti**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

- **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

- *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

Allegato: scenario d'esposizione 1

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione**

Uso industriale dei lubrificanti e dei grassi nei sistemi aperti

- **Settore d'utilizzazione**

SU3 Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali

- **Categoria dei prodotti PC24** Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio

- **Categoria dei processi**

PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC7 Applicazioni a spruzzo industriali

PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate

PROC9 Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

PROC10 Applicazione con rulli o pennelli

PROC13 Trattamento di articoli per immersione e colata

- **Categoria rilascio nell'ambiente**

ERC4 Uso industriale di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie dell'articolo)

- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**

Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.

- **Condizioni d'uso**

- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.

- **Parametri fisici**

- **Stato fisico** Liquido

- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.

- **Altre condizioni d'uso**

- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**

Non necessario.

(continua a pagina 9)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.01.2021

Numero versione 2.0

Revisione: 18.01.2021

Denominazione commerciale: FELCO 980 SPRAY VOC free

(Segue da pagina 8)

- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

Allegato: scenario d'esposizione 2

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione**
Uso professionale di lubrificanti e grassi in sistemi aperti
- **Settore d'utilizzazione**
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Categoria dei prodotti PC24** Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio
- **Categoria dei processi**
PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti
PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti
PROC8a Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate
PROC10 Applicazione con rulli o pennelli
PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali
PROC13 Trattamento di articoli per immersione e colata
- **Categoria rilascio nell'ambiente**
ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)
ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
Non applicabile

(continua a pagina 10)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.01.2021

Numero versione 2.0

Revisione: 18.01.2021

Denominazione commerciale: FELCO 980 SPRAY VOC free

(Segue da pagina 9)

- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

Allegato: scenario d'esposizione 3

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione**
Usa privato di lubrificanti e grassi in sistemi aperti
- **Settore d'utilizzazione**
SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
- **Categoria dei prodotti** PC24 Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio
- **Categoria rilascio nell'ambiente**
ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)
ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.